



Which Version of the Bible Should I Use?

There are many different versions of the Bible available, and people often ask which translation is recommended. This question has become more complicated recently because of a disturbing development with what had been the most popular English version of the Bible, the New International Version.

The original NIV was introduced in the late 1970's and quickly adopted by many churches and denominations. It became the first English translation since 1611 to surpass sales of the venerable King James Version. This original NIV is known as "NIV 1984" or "NIV84," because in 1984 some final, minor changes were made to the classic NIV text.

However, in 2011 the International Bible Society (also known as Biblica) introduced a translation that is almost entirely new, but misleadingly labeled as simply the "New International Version," giving no indication that it is essentially a whole new translation, with about 40% of the verses altered from the original NIV. People have taken to calling it the "NIV 2011" or "NIV11," to distinguish it from the classic "NIV 1984," although the

publisher deceptively makes such no distinction in marketing this new translation.

To compound the confusion, when the "NIV 2011" was introduced the International Bible Society and their publisher Zondervan stopped producing the popular "NIV 1984," and withdrew permission for it to be used by other Christian publishers such as the Lutheran Church—Missouri Synod's Concordia Publishing House. Currently, during the changeover to the new version, some stores have two translations side-by-side on their shelves, radically different on the inside, but on the outside both confusingly labeled as simply the "New International Version." Because of this misleading, "bait-and-switch" marketing, people who think they are buying the classic "NIV 1984" are really getting the radically revised "NIV 2011."

While all translations are human products and therefore none is perfect, there are very serious doctrinal concerns about the "NIV 2011." Most notably, they went to extremes to make it "gender neutral." Not only does this cause it to be clumsy and difficult to read in many places, it also introduces outright errors regarding the proper roles and relationship of men and women. Instead of accurately communicating what the Word of God actually says on such important issues, the "NIV 2011" seems to have been altered to reflect the mistaken views of modern society.

These controversial changes have led many churches and denominations that formerly used the "NIV 1984" to warn against adopting the "NIV 2011." A recent national gathering of the Southern Baptist Convention concluded: *"This translation alters the meaning of hundreds of verses, most significantly by erasing gender-specific details which appear in the original language; and . . . has gone beyond acceptable translation standards."*

The LCMS does not adopt an "official" version of the Bible. However, for nearly 30 years the classic "NIV 1984" practically had that role in our church body. Shortly after its publication it was incorporated into our *Lutheran Worship* hymnal and *Luther's Small Catechism*. For nearly 30 years it was used almost exclusively in products from CPH, such as *Portals of Prayer*, and Bible study, Confirmation, and Sunday School materials. And for nearly a generation the weekly Scripture readings on church bulletins and worship inserts from CPH were printed in this version. All that has now changed since permission to use the classic "NIV 1984" was abruptly withdrawn.

As we approach Christmas, and Confirmations and graduations next year, many people would like to give a Bible as a gift. But, what versions of the Bible can be trusted? You can review and compare different English translations of the Bible online at www.biblegateway.com. The "New International Version" that is listed there is "NIV 2011," although further down the list they also have the "New International Version 1984."

I would classify the most widely available English translations into three categories:

Highly Recommended

These highly recommended translations are all in the top ten best-selling English versions of the Bible, and therefore widely available in a large variety of styles, sizes, etc. The recommendation refers to the Bible translation itself, not necessarily any explanatory notes, etc. in a particular edition. For assurance of doctrinal accuracy in such extra features it is best to stick with editions available from our own Concordia Publishing House or (www.cph.org; 1-800-325-3040) or

Northwestern Publishing House of the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod (www.nph.net; 1-800-662-6022), because the products they sell have been reviewed for doctrinal faithfulness.

English Standard Version

In response to the looming changes in the classic “NIV 1984” a coalition of conservative scholars, churches, denominations, and Christian publishers prepared the English Standard Version. The LCMS and CPH were among those involved, and the ESV has replaced the “NIV 1984” as practically the official version of the LCMS. It was used in *Lutheran Service Book* and is now found in most products from CPH, including their wonderful new *Lutheran Study Bible* (available at www.cph.org, 1-800-325-3040; not to be confused with an inferior, liberal, copycat product with the same name from Augsburg-Fortress).

The ESV is highly accurate, though some feel it does not read as smoothly as the “NIV 1984.” The ESV has been adopted by numerous evangelical Christian churches that formerly used the “NIV 1984,” and many feel that it will eventually surpass the NIV as the best-selling English translation. As of September, 2012 the ESV was the 5th most popular English version of the Bible.

Crossnotes

Published Monthly by

*Holy Cross Evangelical
Lutheran Church*

*149 Bison Trail
Dakota Dunes, SD 57049*

*Rev. Kevin Vogts, Pastor
Church Office: 605-232-9117
Preschool & Fax: 605-235-1688
Pastor's Home: 605-232-4013
Pastor's Cell: 712-898-4818
www.holycrossdakotadunes.org
holycross@longlines.com*

October, 2012

Volume 10

Number 10

King James Version

2011 marked the 400th anniversary of the King James Version, and remarkably as of September, 2012 it is still the 2nd most popular English version of the Bible. The KJV is highly accurate and also still surprisingly readable considering it is 400 years old, though some may have difficulty with the archaic language.

New King James Version

The New King James Version is an update of the KJV, removing all archaic words. It is highly accurate, but like the ESV some feel it does not read as smoothly as the “NIV 1984.” As of September, 2012 the NKJV was the 3rd most popular English version of the Bible.

New American Standard Bible

The New American Standard Bible is a classic, conservative translation that is highly accurate, but, even to a greater degree than the ESV and NKJV, may not read as smoothly as the “NIV 1984.” As of September, 2012 the NASB was the 9th most popular English version of the Bible.

New International Version (1984 Only)

Most Christian bookstores and other retail outlets no longer have the “NIV 1984” in stock. However, for a limited time it is still available if you know where to look and how to tell the difference from the “NIV 2011.” If the copyright date is before 2011, you’ve found the classic “NIV 1984.” If it is 2011 or later, you’ve got the altered “NIV 2011.”

CPH will never sell the “NIV 2011” and still has copies of the “NIV 1984” in stock (www.cph.org; 1-800-325-3040). As long as they remain available, any NIV Bible you purchase from CPH will always be the classic “NIV 1984.”

Another source is Discount Bible (www.discountbible.com; 1-800-214-1826), which still has good selection of the “NIV 1984.” Make sure the copy you select is marked “1984” on their web site, or specify that edition when you

call, because they also sell the “NIV 2011.”

As of September, 2012 the “NIV” still ranked as the most popular English version of the Bible, but that is misleading because it includes without distinction sales of both the “NIV 1984” and “NIV 2011.” There are indications that sales of the “NIV 2011” have been very slow, but there’s a mad rush of people buying up remaining copies of the “NIV 1984” before they’re all gone.

Acceptable

Holman Christian Standard Bible

The Southern Baptist Convention developed their own translation to replace the “NIV 1984,” named “Holman” after their denomination’s publishing house. While the Holman Christian Standard Bible is an accurate and acceptable translation, many consider it bland and uninspiring, especially in such beloved passages as Psalm 23, the Christmas story in Luke 2, and John 3:16. It is because of these stylistic reasons, not due to doctrinal concerns, that I would rank it below the translations above. Also, because it is largely limited so far to one denomination (albeit the largest Protestant denomination in the United States), it is not as widely available or in as many different styles, sizes, editions, etc. as the translations above, which have greater cross-denominational appeal. As of September, 2012 the HCSB was the 6th most popular English version of the Bible.

New Living Translation

The New Living Translation was prepared by conservative scholars and intended to be a highly readable translation in the tradition of the “NIV 1984.” It’s probably this easy readability that has made the NLT, as of September, 2012, the 4th most popular English version of the Bible. However, in an effort to make it readable it borders on not being a true translation but a loose paraphrase. It is generally accurate and acceptable, but less than the other versions listed above, and not suitable for serious Bible study.

Not Recommended

New Revised Standard Version

The New Revised Standard Version is an update of the 1950's Revised Standard Version. The NRSV pioneered the use of "gender neutral" language in Bible translation. It is popular with and used almost exclusively by liberal denominations—and it's probably not a coincidence that the denominations in which this "gender neutral" version is widely used have deviated from what the Bible says about the proper roles and relationship of men and women. However, in some places where it did not suffer from being "gender neutralized" the NRSV is a good translation and can be used with discretion. As of September, 2012 the NRSV was not among the ten most popular English versions of the Bible.

New International Version (2011)

The LCMS Commission on Theology and Church Relations recently studied the "NIV 2011" and concluded: "*The use of inclusive language in NIV 2011 creates the potential for minimizing the particularity of biblical revelation and, more seriously, at times undermines the saving revelation of Christ as the promised Savior of humankind. Pastors and congregations of the LCMS should be aware of this serious weakness. In our judgment this makes it inappropriate for NIV 2011 to be used as a lectionary Bible or as a Bible to be generally recommended to the laity of our church.*"

The big question remains: *Why would the International Bible Society and their publisher Zondervan mess with such an enormously successful and profitable product, the best-selling English translation of the Bible?*

Interestingly, in 1988 Zondervan—and thus the rights to the New International Version—was purchased by News Corp, which also owns Fox News. While this company and its management have a reputation for being *politically* conservative, it seems that *theologically* and *socially* they are liberal. For example, the same conglomerate is

Sunday, October 7
4:00pm–7:00pm

BBQ Sandwiches,
Beef Brisket, Coleslaw,
Beans, Desserts,
Craft & Bake Sale, and
New! Quilt Silent Auction

\$8.00 per adult



\$4.00 per child
(ages 5-10, 4 & under free)

All Invited — Everyone Welcome!

very oddly the world's biggest seller of Bibles through its Zondervan subsidiary, but at the same time the world's biggest purveyor of hardcore pornography through its satellite television subsidiaries. Perhaps they found it embarrassing to have the traditional "NIV 1984" as one of their leading products, and sought to update it to reflect more modern views?

Others think it is the "New Coke" syndrome, referring to when Coke changed their formula in the 1980's because they thought it would increase sales, but instead it caused such an outcry that they finally brought back "Coke Classic." Some hope that as sales of the "NIV 2011" plummet the International Bible Society and Zondervan will relent and bring back the "Classic NIV," but they are adamant that will never happen (though Coke was adamant at first too).

Ultimately, it seems that the International Bible Society, which was founded as an explicitly conservative organization, has sadly been compromised by liberal influence. Ironically, what seems to have happened is perfectly described by the translation of Colossians 2:8 in the "NIV 1984": "*See to it that no one takes you captive through hollow and deceptive philosophy, which depends on human tradition and the basic principles of this world rather than on Christ.*"

Pastor Kevin Vogts



Hog Roast October 7

Holy Cross Women In Mission will once again host the fourth annual Hog Roast/Bake Sale. Please mark your calendars for Sunday, October 7, from 4:00pm–7:00pm in the Fellowship Hall.

The 20% Mission Monies from the proceeds will go to Jesus Our Savior Lutheran School Association in Winnebago, Nebraska with our very own Sarah Bundschuh as their teacher. Thrivent Financial will match funds up to \$200 for this mission outreach.

Our sincere thanks to Jon and Gail Dorr for donating the hog; to Rev. Donald Meyer of Trinity Lutheran Church, Marcus, Iowa for roasting it for us; to Ron and Jeannette Yockey for donating the beef brisket; and to Dee Reifke and Deb Stein for coordinating this event.

Tickets are \$8.00 per adult and \$4.00 per child ages 5-10, 4 & under free. Carry-out is available.

Tickets are available for purchase in the Atrium after church services and

in the Church Office during normal office hours, 9:00am-11:00am, Tuesday thru Friday.

Treat your family and friends to a fabulous feast! The menu consists of pulled pork or beef brisket; coleslaw, beans, dessert and beverage.



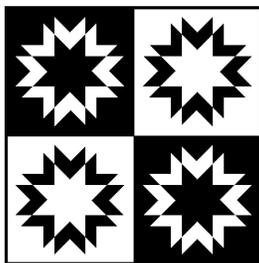
Grab Your Aprons!

Volunteers are needed to make the three different desserts that are planned. There is a sign-up sheet in the Gathering Room with the chosen recipes that we will be using. Additional volunteers are needed to donate homemade baked goods and canned goods for our Bake Sale table. Let your culinary talents shine! A separate sign-up sheet will be in the Gathering Room, as well. Questions may be directed to Angela Dial (605-422-2096) or Deb Stein (605-422-2401).



Are You Crafty?

Anyone wishing to donate crafts for the craft sale at the Hog Roast welcome—your help is appreciated! For questions contact Deb Stein (605-422-2401).



Something New!

This year we're adding a new feature to our Hog Roast. We will be having a Silent Auction on a quilt donated by Deb Stein. The minimum bid will be posted and bids will be accepted until 6:30 pm. The winner will then be announced.

BUDGET UPDATE



As of September 23, 2012

Total Offerings Budgeted	
Year-to-Date	\$158,185
Total Offerings Received	
Year-to-Date	\$128,206
Total Budget Surplus/Deficit	
Year-to-Date	(\$29,979)



STEWARDSHIP

Stewardship Sunday October 21

Last year's flood was costly for Holy Cross as a congregation and many members individually, and required that our church essentially be closed for several months. The lingering effects can be seen in this year's budget deficit (see Budget Update above).

The Church Council at their September meeting decided to have a Stewardship Sunday on October 21. There will be an abbreviated order of service with a Stewardship Emphasis. Then a representative of the Church Council will give a brief presentation on our budget situation for 2012.



Adult Bible Class "Driven to Defiance: Martin Luther the Reluctant Reformer" Begins October 14

On October 14 we will begin a four week video study of *Driven to Defiance: Martin Luther the Reluctant Reformer*.

Each week we will see a portion of an excellent PBS documentary on Martin Luther, filmed on location throughout Europe. We will then discuss the theological issues and Biblical basis that led to the Lutheran Reformation.

Join in Sundays at 10:30am in the Fellowship Hall beginning October 14 for *Driven to Defiance: Martin Luther the Reluctant Reformer*.

Pastor Vogts Selected as Convention Delegate

The Yankton Circuit of which our congregation is a member has selected Pastor Vogts to represent the 12 congregations of the circuit at the LCMS national convention, which will be held in

St. Louis on July 20-25, 2013. Held every three years, the national convention is comprised of approximately 1,200 delegates, evenly divided between laity and clergy, representing the 2.3 million members and 6,200 congregations of the Synod.

This will be the fourth time Pastor Vogts has been a delegate to an LCMS convention, having served as a voting delegate in 1998, and an advisory delegate in 2001 and 2010.

Guest Minister October 7

The first weekend of October the Vogts family will be attending Parents' Weekend at the Interlochen Academy for the Arts in Interlochen, Michigan, where Sarah Vogts is completing her senior year of high school.

Our guest minister on October 7 will be Rev. Leland Schmidt, retired Sioux City institutional chaplain. There will not be Adult Bible Class on October 7 due to Pastor Vogts' absence and preparations for the Hog Roast.

If you need pastoral care in Pastor Vogts' absence you may contact him on his cell phone (712-898-4818) and he will arrange for a local pastor to assist you.



October 7
Rev. Leland Schmidt
Guest Minister

October 14
"Down Through the Roof!"
Mark 2:1-12

Reformation Hymn Festival

Featuring Hymns
of Martin Luther



Sponsored by Sioux City
Lutheran Churches

Reformation Sunday
October 28, 4:30pm at Holy Cross
Soup & Sandwich Supper Following
in the Fellowship Hall

Offering Benefit Jesus Our Savior
Lutheran School, Winnebago, Nebraska

All Invited — Everyone Welcome!

October 21

"The Needle and the Camel"
Mark 10:23-27

October 28 (Reformation Sunday)

"The Gift of God"
Ephesians 2:8-10

on the speaker icon after the sermon title to listen online, or right-click to download as an MP3. If you prefer a CD of a particular sermon just ask Pastor Vogts.



**Holy Cross
Sermon
Podcast Now
in Itunes Store**

You can now listen to or download Pastor Vogts' sermons in Itunes, or subscribe to a sermon podcast. Search in the Itunes store for "Kevin Vogts." If you subscribe to the podcast in Itunes the new sermon will be automatically downloaded each week.

Pastor Vogts' sermons are also posted on our church web site the week after being delivered. In addition to the printed text, beginning in May, 2012 audio is included on our web site. Click on the "Sermons" button at www.holycrossdakotadunes.org and then

Annual Hymn Festival at Holy Cross

On Sunday, October 28 at 4:30pm a "Reformation Hymn Festival" for all the LCMS churches in the Sioux City area will be held at Holy Cross. It was decided to hold this annual event at our congregation this year to feature our new pipe organ.

The festival will be based on the hymns of Martin Luther and Luther's Small Catechism. A freewill offering will be take to support the Jesus Our Savior Lutheran School, Winnebago, Nebraska (where our own Sarah Bundschuh teaches).

Following the hymn festival there will be a soup and sandwich supper in our Fellowship Hall provided by the women's groups of the various congregations. We will have visitors from many other congregations so please come and welcome them!



Mabel Schibonski

Born November 14, 1908
Entered Eternal Rest
September 19, 2012

Christian Funeral at Holy Cross
September 22, 2012

*"For by Me your days will be multiplied,
and years will be added to your life."
Proverbs 9:11*



Each month we remember in prayer in our worship services specific Missionaries of the Month around the world who we are helping support by our congregation's gift to the LCMS of 10% of our general offerings.

October 7
Kristin Matasovsky
South Africa

October 14
Elliot & Serena Derricks
Macau

October 21
Britt Anderson
Kenya

October 28
Rev. J.P. & Aimee Cima
Vietnam



**Susan Amunson
& Aaron Dodd**

United in Marriage at Holy Cross
September 29, 2012

"The two shall become one flesh"
Matthew 19:5



We list members' birthdays and anniversaries in the newsletter each month and the bulletin each week. However, our records are not complete. If your information is missing or inaccurate, please accept our apologies and notify the church office at 232-9117 or email holycross@longlines.com.

- Ryan Dial, October 2
- Marsha Horkey, October 4
- Dennis Melstad, October 5
- Denise Fletcher, October 8
- Garett Nelson, October 8
- Linda Amunson, October 12
- Jim Goede, October 16
- Les Britson, October 21
- Sailor Kommes, October 24
- Ali Eickhoff, October 25
- Gracie Nelson, October 25
- Steven & Susanne Stoeger-Moore
October 1, 1977
- Larissa & Brent Kommes
October 4, 2003
- Bobby & Rashell DeRocher
October 6, 2007
- Doug & Janet Martin
October 6, 1990

- Irving & Melissa Jensen
October 12, 1991
- Denise & Patick Honner
October 16, 2004
- Doug & Becky Nelson
October 18, 2003

WORSHIP ASSISTANTS

Elders for October
Doug Jansen & Ron Yockey

Ushers for October
David Hill & Les Reifike

Chancel Care for October
Dee Reifke

Acolytes for October
October 7 Nichole Dial
October 14 Caden Peters
October 21 Henry Jensen
October 28 Brady Schroeder

Crucifers for October
October 7 Kathleen Soukup
October 14 Kaleb Martin
October 21 Hayden Jensen
October 28 Bryce Schroeder



The flower calendar is on the table in the Gathering Room. Occasions to remember include anniversaries, birthdays, in memory of loved ones, etc.

Flowers may be obtained anywhere and you may provide your own vase or use one of the assortment in the cabinet in the Vestry (small room east of Altar). They may be delivered during Office Hours, Tuesday thru Friday from 9:00am-11:00am, and placed in the flower cooler

in the Sacristy (small room west of the Altar). Or, you can simply bring them early on Sunday morning. Thank you to all those flowers to help beautify our Sanctuary as we worship the Lord!

September 9

Doug & Sue Jansen

41st Anniversary

September 23

Mabel Schibonski Funeral

September 30

Aaron & Susan Dodd

Amunson-Dodd Wedding

October 7

Steve & Susanne Stoeger-Moore

Anniversary

October 14

Denise & Pat Honner

Anniversary

October 28

Nyla Hamm

In Memory of Mother Mildred Lang



Holy Cross Women in Mission has resumed our regular monthly meeting schedule after a summer break. Meeting note: the group voted to change the meeting time to 9:00am. Mark your calendars for the second Wednesday of the month at 9:00am.

We are quickly approaching the date of our annual hog roast. Everyone is encouraged to join us for a wonderful meal and good fellowship. Of the funds raised at this event, 20% has been designated for Jesus Our Savior Lutheran School Association of Winnebago where Sarah Bundschuh teaches. Thrivent Financial is matching up to \$200.00.

Those serving in October: Chancel Care – Dee Reifke; Snacks – Gail Dorr/Mary Mettenbrink; and Devotions – Gail Dorr/Jackie Baker.

Holy Cross Women in Mission is the Lutheran Women's Missionary League (LWML) group at Holy Cross. All women of the congregation are invited. Our next meeting is October 10 at 9:00am. Come join your sisters in Christ for the fun, fellowship, and service to the Lord!

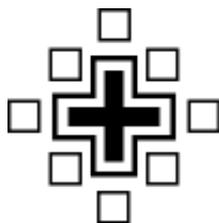


In the Gathering Room there is a new sign-up sheet to bring snacks for fellowship time after worship. Most dates for the remainder of the year are open and we need volunteers. Thank you for helping with this fellowship activity!

You are welcome to bring whatever snacks you wish. Those serving snacks are also asked to prepare the coffee and juice, which along with cups, napkins, plates, etc. are available in the Coffee Bar.

If you serve snacks please be sure to sign up on the list. Thank you to all those providing and serving snacks!

October 7 Jensen
October 14, 21, 28 Need Volunteers



October Commemorations

You may have noticed on our church calendar that in addition to members' birthdays and anniversaries there are also listed historic commemorations of some of our forbearers in the faith. A list of such occasions commonly observed in the Lutheran Church is included on pages xi-xiii in the front of *Lutheran*

Service Book. The following brief descriptions of the significance of these commemorations in October are from the *Treasury of Daily Prayer*.

St. Luke, Evangelist (October 18)

St. Luke, the beloved physician referred to by St. Paul (Colossians 4:14), presents us with Jesus, whose blood provides the medicine of immortality. As his traveling companion, Paul claimed Luke's Gospel as his own for its healing of souls (Eusebius).

Luke traveled with Paul during the second missionary journey, joining him after Paul received his Macedonian call to bring the Gospel to Europe (Acts 16:10-17). Luke most likely stayed behind in Philippi for seven years, rejoining Paul at the end of the third missionary journey in Macedonia. He traveled with Paul to Troas, Jerusalem, and Caesarea, where Paul was imprisoned for two years (Acts 20:5-21:18). While in Caesarea, Luke may have researched material that he used in his Gospel. Afterward, Luke accompanied Paul on his journey to Rome (Acts 27:1-28:16).

Especially beloved in Luke's Gospel are the stories of the Good Samaritan (Luke 10:29-37), the prodigal son (Luke 15:11-32), the rich man and Lazarus (Luke 16:19-31), and the Pharisee and the tax collector (Luke 18:9-14). Only Luke provides a detailed account of Christ's birth (Luke 2:1-20) and the canticles of Mary (Luke 1:46-55), of Zechariah (Luke 1:68-79), and of Simeon (Luke 2:29-32). To show how Christ continued His work in the Early Church through the apostles, Luke also penned the Acts of the Apostles. More than one-third of the New Testament comes from the hand of the evangelist Luke.



Based on the vision of Ezekiel (Ezekiel 1:1-10, 10:14) the symbol for St. Luke, Evangelist is a winged ox, upon which also Matthew is represented by a winged man, Mark by a winged lion, and John by an eagle.

**St. James of Jerusalem,
Brother of Jesus and Martyr
(October 23)**

St. James of Jerusalem (or “James the Just”) is referred to by St. Paul as “the Lord’s brother” (Galatians 1:19). Some modern theologians believe that James was a son of Joseph and Mary and, therefore, a biological brother of Jesus. But throughout most of the Church (historically, and even today), Paul’s term “brother” is understood as “cousin” or “kinsman,” and James is thought to be son of a sister of Joseph or Mary who widowed and had come to live with them.



The symbol for St. James of Jerusalem is the Jerusalem cross, which represents the Gospel going out from Jerusalem to the four corners of the world.

Along with other relatives of our Lord (except His mother), James did not believe in Jesus until after His resurrection (John 7:3-5; 1 Corinthians 15:7). After becoming a Christian, James was elevated to a position of leadership within the earliest Christian community. Especially following St. Peter’s departure from Jerusalem, James was recognized as the bishop of the Church in that city (Acts 12:17; 15:12ff.). According to the historian Josephus, James was martyred in AD 62 by being stoned to death by the Sadducees.

James authored the Epistle in the Testament that bears his name. In it, he exhorts his readers to remain steadfast in the true faith, even in the face of suffering and temptation, and to live by faith the life that is in Christ Jesus. Such a faith, he makes clear, is a busy and active thing, which never ceases to do good, to confess the Gospel by words and actions, and to stake its life, both now and forever, in the cross.

**St. Simon and St. Jude,
Apostles
(October 28)**

In the lists of the twelve apostles (Matthew 10:2-4; Mark 3:16-19; Luke 6:14-16; Acts 1:13), the tenth and eleventh

places are occupied by Simon the Zealot (or “Cananaean”) and by Jude (or “Judas,” not Iscariot but “of James”), who was apparently known also as Thaddaeus. According to early Christian tradition, Simon and Jude journeyed together as missionaries to Persia, where they were martyred. It is likely for this reason, at least in part, that these two apostles are commemorated on the same day.

Simon is not mentioned in the New Testament apart from the lists of the twelve apostles. Thus he is remembered and honored for the sake of his office, and thereby stands before us—in eternity, as in his life and ministry on earth—in the name and stead of Christ Jesus, our Lord. We give thanks to God for calling and sending Simon, along with Jude and all of the apostles, to preach and teach the Holy Gospel, to proclaim repentance and forgiveness, and to baptize in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit (John 4:1-2; Matthew 10; 28:16-20; Luke 24:46-49).

Jude appears in John’s Gospel (14:22) on the night of our Lord’s betrayal and the beginning of His Passion, asking Jesus how it is that He will manifest Himself to the disciples but not to the world. The answer that Jesus gives to this question is a pertinent emphasis for this festival day: “If anyone loves Me, he will keep My word, and My Father will love him, and We will come to him and make Our home with him” (John 14:23).

Surely both Jude and Simon exemplified, in life and death, their love for Jesus and their faith in His Word. Not only are we thus strengthened in our Christian faith and life by their example, but, above all, we are encouraged by the faithfulness of



The symbol for St. Simon (top) is a fish on a Bible to show that through the Word he was a great fisher of men. The symbol for St. Jude (bottom) is a ship symbolizing his missionary journeys.

the Lord in keeping His promise to them to bring them home to Himself in heaven. There they live with Him forever, where we shall someday join them.

**Reformation Day
(October 31)**

On October 31, 1517, an Augustinian monk posted ninety-five statements for discussion on the door of the Castle Church in Wittenberg, Germany. Dr. Martin Luther hoped that posting his theses would bring about an academic debate regarding repentance, the sale of indulgences, and other matters of concern within the Roman Catholic Church. However, Rome eventually excommunicated Luther, judging him to be a heretic. Luther’s reforms, centered on the teaching that a believer is justified by grace through faith in Jesus Christ, sparked religious reforms not only in the German states but also in many European countries. In 1667, Elector John George II of Saxony standardized the custom of observing Luther’s October 31 posting of the Ninety-five Theses.

**Halloween Evangelism
Event at Holy Cross**

The Board of Evangelism is sponsoring an evangelism event at Holy Cross on All Hallows Eve—otherwise known as Halloween—on Wednesday, October 31, from 5:00pm-7:00pm.

We are going to have the “bouncer” owned by the church set up on the lawn and also have candy and Gospel tracts to give children who stop by.

Because Confirmation classes fall on Halloween this year, in place of regular classes we would like the confirmation students to help with the evangelism event. We will have pizza for them beginning at 5:00pm. They are welcome to come when they like and stay and help with the evangelism event for as long as they like. Some may want to leave early to go trick-or-treating.

There is a basket in the Gathering Room for congregational members to donate individually wrapped pieces of candy for this event.



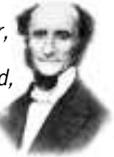
HOLY CROSS LUTHERAN CHURCH

149 Bison Trail, Dakota Dunes, South Dakota, 57049
Rev. Kevin Vogts, Pastor
Office: 605-232-9117 Home: 605-232-4013
Cell: 712-898-4818 Email: pastorvogts@longlines.com

www.holycrossdakotadunes.org

2012 OCTOBER



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<p>Preschool Schedule Monday, Wednesday, Friday Mornings — Chapel Wednesdays at 9:00am</p> <p>After School Care Monday-Friday 3:15pm-6:00pm</p> <p>Both Follow Dakota Valley Calendar</p>	<p>1</p> <p>Steven & Susanne Stoeger-Moore</p>	<p>2</p> <p>7:30pm Board of Trustees</p> <p>Ryan Dial</p>	<p>3</p> <p>10:00am Wednesday Coffee at Hy-Vee on Hamilton </p> <p>6:30pm Midweek School</p> <p>7:30pm Choir Rehearsal</p>	<p>4</p> <p> OFFICE HOURS</p> <p>Larissa & Brent Kommers Marsha Horkey</p>	<p>5</p> <p>Church Office Hours Tuesday- Friday 9:00am- 11:00am</p> <p>Dennis Melstad</p>	<p>6</p> <p>Bobby & Rashell DeRocher Doug & Janet Martin</p>
<p>7 19th Sunday after Pentecost</p> <p>9:15am Worship with Holy Communion Rev. Leland Schmidt Guest Minister</p> <p>10:30am Sunday School </p> <p>4:00pm-7:00pm Hog Roast</p>	<p>8</p> <p> Columbus Day Denise Fletcher Garrett Nelson</p>	<p>9</p> <p>7:30pm Board of Elders</p>	<p>10</p> <p>9:30am Women in Mission (LWML) </p> <p>6:30pm Midweek School</p> <p>7:30pm Choir Rehearsal</p>	<p>11</p>	<p>12</p> <p>Linda Amunson Irving & Melissa Jensen</p>	<p>13</p>
<p>14 20th Sunday after Pentecost</p> <p>8:45am Choir Warmup</p> <p>9:15am Worship with Holy Communion</p> <p>10:30am Sunday School & Bible Class</p>	<p>15</p> <p> Newsletter Deadline</p> <p>Jim Goede Denise & Patick Honner</p>	<p>16</p>	<p>17</p> <p>10:00am Wednesday Coffee at Hy-Vee on Hamilton </p> <p>6:30pm Midweek School</p> <p>7:30pm Choir Rehearsal</p>	<p>18</p> <p> St. Luke, Evangelist Doug & Becky Nelson</p>	<p>19</p>	<p>20</p>
<p>21 21st Sunday after Pentecost</p> <p>9:15am Worship with Holy Communion</p> <p>10:30am Sunday School & Bible Class</p> <p>Les Britson</p>	<p>22</p>	<p>23</p> <p> St. James of Jerusalem</p>	<p>24</p> <p>10:00am Wednesday Coffee at Hy-Vee on Hamilton </p> <p>6:30pm Midweek School</p> <p>7:30pm Choir Rehearsal</p> <p>Sailor Kommers</p>	<p>25</p> <p>C.F.W. Walther, Founder of Missouri Synod, Born, 1811 Ali Eickhoff Gracie Nelson </p>	<p>26</p>	<p>27</p>
<p>28 Reformation Sunday</p> <p>8:45am Choir Warmup</p> <p>9:15am Worship with Holy Communion </p> <p>10:30am Sunday School & Bible Class</p> <p>4:30pm Reformation Hymn Sing & Soup & Sandwich Supper</p> <p>St. Simon & St. Jude, Apostles</p>	<p>29</p>	<p>30</p>	<p>31</p> <p>10:00am Wednesday Coffee at Hy-Vee on Hamilton </p> <p>5:00pm-7:00pm Evangelism Event</p> <p>Reformation Day All Hallows Eve</p>	<p>A Almighty and gracious Lord, pour out Your Holy Spirit on Your faithful people. Keep us steadfast in Your grace and truth, protect and comfort us in all temptations, defend us against all enemies of Your Word, and bestow on the Church your saving peace; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever. (Collect for Reformation Day)</p>		

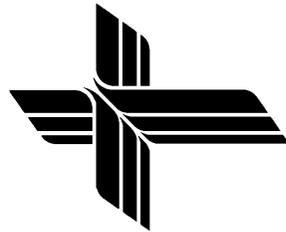
Deadline for Calendar Submissions or Changes is the 15th of the Prior Month – Email to holycross@longlines.com or Leave Voicemail Message at Church Office – This Calendar May Not Reflect Late Submissions or Changes

Holy Cross Evangelical Lutheran Church

Crossnotes

Rev. Kevin Vogts, Pastor
149 Bison Trail
Dakota Dunes, SD 57049

Return Service Requested



Sunday, October 7

4:00pm–7:00pm

BBQ Sandwiches, Beef Brisket,
Coleslaw, Beans, Desserts

\$8.00 per adult

\$4.00 per child

(ages 5-10, 4 & under free)

Carry-Outs Available

Craft & Bake Sale, and
New! Quilt Silent Auction

Open to Community

All Invited — Everyone Welcome!